



# INSTITUTIONEN FÖR SPRÅK OCH LITTERATURER

## **SPL250 Språk i praktiken, 15 högskolepoäng**

Language in Practice, 15 credits

*Avancerad nivå / Second Cycle*

---

### **Fastställande**

Kursplanen är fastställd av Institutionen för språk och litteraturer 2016-06-21 och senast reviderad 2021-03-31. Den reviderade kursplanen gäller från och med 2022-01-17, vårterminen 2022.

*Utbildningsområde:* Humanistiskt 100 %

*Ansvarig institution:* Institutionen för språk och litteraturer

### **Inplacering**

Kursen ges som fristående kurs.

Kursen kan ingå i följande program: 1) Översättarprogrammet (H2ÖVP) och 2) Språk och interkulturell kommunikation, magister/masterprogram (H2SIK)

#### *Huvudområde*

-

#### *Fördjupning*

A1F, Avancerad nivå, har kurs/er på avancerad nivå som förkunskapskrav

### **Förkunskapskrav**

För tillträde till kursen krävs grundläggande behörighet för högskolestudier på grundnivå, inklusive Engelska 6.

Därutöver krävs godkända kurser (valfria) från avancerad nivå om minst 15 hp, eller motsvarande.

Dessutom ska ett praktikavtal upprättas mellan företrädare för praktikplatsen och studenten som överensstämmer med kursens innehåll. Praktikavtalet ska godkännas av kursansvarig senast vid kursstart.

## Lärandemål

Efter godkänd kurs ska studenten kunna:

### *Kunskap och förståelse*

- kritiskt reflektera över praktikerfarenheten i relation till tidigare utbildning i språk;
- pröva och granska relevansen av språklig och interkulturell kompetens i arbetslivet;

### *Färdigheter och förmåga*

- visa förmåga att självständigt utföra en avgränsad och konkret uppgift på en arbetsplats;
- kritiskt och systematiskt integrera språkliga kunskaper och färdigheter med ett specifikt yrkesområde;
- analysera och problematisera språkets plats och roll i arbetslivet;
- diskutera de allmänna krav som yrkeslivet ställer;
- självständigt sammanställa och presentera samt kritiskt granska och diskutera den egna och andra studenters skriftliga rapporter;
- i dialog med grupper redogöra för och diskutera information, problem och lösningar relaterade till praktiken;

### *Värderingsförmåga och förhållningssätt*

- kritiskt och analytiskt diskutera vikten av språklig och interkulturell kompetens i professionella verksamheter;
- självständigt identifiera och formulera möjliga framtida karriärvägar och behov av vidare utbildning;

## Innehåll

Kursen innehåller normalt praktiktjänstgöring på en arbetsplats där studenten utför en avgränsad och konkret uppgift med anknytning till språk. Syftet med praktiken är att ge studenten möjlighet att använda sina kunskaper i och om språk och kultur i en arbetssituation, liksom att identifiera möjliga framtida karriärvägar i Sverige eller utomlands. Studenten ansvarar själv för att hitta en lämplig praktikplats, vilket kan vara exempelvis en översättarbyrå, ambassad, kommunikationsbyrå, kulturinstitution, internationellt företag, statlig eller kommunal myndighet, etc. Det är viktigt att arbetsuppgifterna är av relevant karaktär med avseende på tillämpning av kunskaper i och om språk.

Kursen är indelad i två delkurser:

### *Delkurser*

- 1. Seminarier och skriftliga inlämningsuppgifter** (*Seminars and written assignments*), 3 hp  
Betygsskala: Väl godkänd (VG), Godkänd (G) och Underkänd (U)  
Delkursen består av ett introduktionsseminarium, diskussioner på Göteborgs universitets lärplattform samt skriftliga inlämningsuppgifter som syftar till att under praktikperioden kontinuerligt reflektera kring övergången från studier till arbetsliv. Den avslutande praktikrapporten ventileras vid ett examinerande seminarium på campus.
- 2. Arbetspraktik** (*Internship*), 12 hp  
Betygsskala: Godkänd (G) och Underkänd (U)  
Arbetspraktiken utförs på en och samma praktikplats. Efter fullgjord praktik inlämnas ett praktikintyg. Praktik tjänstgöringen ska motsvara minst åtta veckor på heltid.

### **Former för undervisning**

Seminarier och diskussionsforum.

*Undervisningsspråk:* engelska

### **Former för bedömning**

Kursen examineras på grundval av en strukturerad portfolio innehållande bl.a. dokumentation från arbetsplatsen och en avslutande praktikrapport där studenten beskriver och analyserar sin arbetspraktik med utgångspunkt i den studerade kurslitteraturen och i relation till kursmålen. I examinationen ingår också ett obligatoriskt ventileringsseminarium på campus. Vid seminariet ska studenten kritiskt granska och leda ett samtal i seminarieform om en annan praktikrapport.

Student som blivit underkänd i ett delmoment ges möjlighet till förnyat prov. Vid inlämningsuppgifter kan möjlighet till komplettering komma att erbjudas för att uppnå betyget godkänt. En sådan komplettering ska då göras inom utsatt tid (vanligtvis fem arbetsdagar efter att resultatet meddelats), annars rapporteras betyget underkänt.

Student som godkänts i ett delprov får inte undergå förnyat prov för högre betyg. Den studerande har inte heller rätt att återkalla inlämnat prov och på så sätt undgå att betygsättas.

Om student som underkänts två gånger på samma examinerande moment önskar byte av examinerator inför nästa examinationstillfälle, bör sådan begäran inlämnas skriftligt till institutionen och ska bifallas om det inte finns särskilda skäl däremot (HF 6 kap 22§).

Om student fått rekommendation från Göteborgs universitet om särskilt pedagogiskt stöd kan examinerator, i det fall det är förenligt med kursens mål och förutsatt att inte orimliga resurser krävs, besluta att ge studenten en anpassad examination eller alternativ examinationsform.

I det fall en kurs har upphört eller genomgått större förändringar ska student garanteras minst tre examinationstillfällen (inklusive ordinarie examinationstillfälle) under en tid av minst ett år, dock som längst två år efter det att kursen upphört/förändrats. Vad avser praktik och verksamhetsförlagd utbildning gäller motsvarande, men med begränsning till endast ett ytterligare examinationstillfälle.

### **Betyg**

På kursen ges något av betygen Väl godkänd (VG), Godkänd (G) och Underkänd (U). För att få betyget VG på hela kursen krävs betyget VG på delkurs 1.

### **Kursvärdering**

Studenterna ges möjlighet att göra en skriftlig utvärdering av kursen. Resultatet från utvärderingen publiceras digitalt.

### **Övrigt**

För praktikplatser utanför Sverige gäller de språk som ingår i SPL:s utbud.

Om praktikplatsen inte uppfyller praktikavtalet har studenten rätt till byte av praktikplats. Studenten ansvarar då själv för att hitta en ny praktikplats.

Eventuella kostnader i samband med praktik och/eller utlandsvistelse bekostas av studenten.

SPL250 går inte att kombinera med SPL150 eller SPL151 inom ramen för samma praktiktjänstgöring.

Likabehandlingsaspekter skall beaktas i innehåll, litteratur, undervisning och utvärdering.